

CÂU CHUYỆN SỰ THAY ĐỔI

Bài ca

tự do



Bộ ấn phẩm: Sáng kiến phòng chống mua bán người và di cư không an toàn

© TNTG Quốc tế 2014

ISBN 978-0-918261-54-0

Viết bởi Ian Pugh, dựa trên câu chuyện có thật.

Bản Quyền: nghiêm cấm in, sao bất cứ phần nào câu truyện mà không xin phép trước, trừ trường hợp trích đoạn

Tác phẩm do Chương trình Chấm dứt Mua bán người (ETIP) - TNTG in ấn và phát hành.

Tầm nhìn Thế giới (TNTG) là tổ chức nhân đạo Cơ đốc, thực hiện các chương trình cứu trợ và phát triển nhằm cải thiện chất lượng cuộc sống cho cộng đồng, đặc biệt là trợ giúp trẻ em, người nghèo và người gặp hoàn cảnh khó khăn. TNTG hoạt động phục vụ tất cả mọi người, không phân biệt tôn giáo, sắc tộc, dân tộc hay giới

Để có thêm thông tin chi tiết về các ấn phẩm của TNTG hoặc lấy thêm bản sao của ấn phẩm này, hãy liên hệ tới địa chỉ: wvi_publishing@wvi.org.

TNTG rất cảm kích nếu nhận được thông tin về việc sử dụng ấn phẩm này cho tập huấn, nghiên cứu, thiết kế chương trình, thực hiện và đánh giá. Xin lưu ý, câu chuyện này dành cho thanh thiếu niên từ 12-17 tuổi và không phù hợp với trẻ dưới 12 tuổi

Thay mặt Chương trình ETIP: John Whan Yoon và Amy Collins. Biên tập: Heather Elliott. Quản lý in ấn: Katie Klopman Fike. Biên tập bản thảo: Melody Ip. Thiết kế: Inis Communication. Minh họa: Natasha Bautista và Rishi Mandhyan.

Đồ họa, thiết kế và in ấn: Inis Communication – www.iniscommunication.com

Chương trình Chấm dứt Mua bán người
Tổ chức Tầm nhìn Thế giới Quốc tế tại Việt Nam

Tầng 4, tòa nhà HEAC

Số 14-16 Hàm Long, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: (84-4) 3943 9920

Fax: (84-4) 3943 9921

Website: <http://www.wvi.org/vietnam>

CÂU CHUYỆN SỰ THAY ĐỔI

Bài ca

tự do




Bộ ấn phẩm: Sáng kiến phòng chống mua bán người và di cư không an toàn



Lily hát như cô chưa từng bao giờ hát hay đến như vậy. Đó là một màn trình diễn đầy bất ngờ với phần kết thúc thật ấn tượng. Ngay khi ca khúc vừa dứt, đám đông ùa đến bên cô, cổ vũ nồng nhiệt và chụp ảnh cùng với cô bằng những chiếc điện thoại của họ. Xin giới thiệu – Một giọng ca đầy cảm xúc của Myanmar – một cô gái mới chỉ 16 tuổi! Lily mỉm cười và gửi nụ hôn gió tới những người hâm mộ.







Bỗng nhiên, một cú sóc khiến Lily tỉnh giấc. Cô ấy đang ở trên một chiếc xe khách. Buổi hòa nhạc, các khán giả hâm mộ tất cả chỉ là một giấc mơ.

Cô nhìn xung quanh và nhớ ra mình ở đang ở đâu. Cô ấy đang đi đến Trung Quốc trên một chiếc xe khách ồn ào, không tiện nghi. Ngồi cạnh cô là người phụ nữ tên là Sanda. Những sự kiện mấy ngày trước ùa về. Cô vẫn không thể tin sao mọi việc lại xảy ra nhanh tới như vậy.

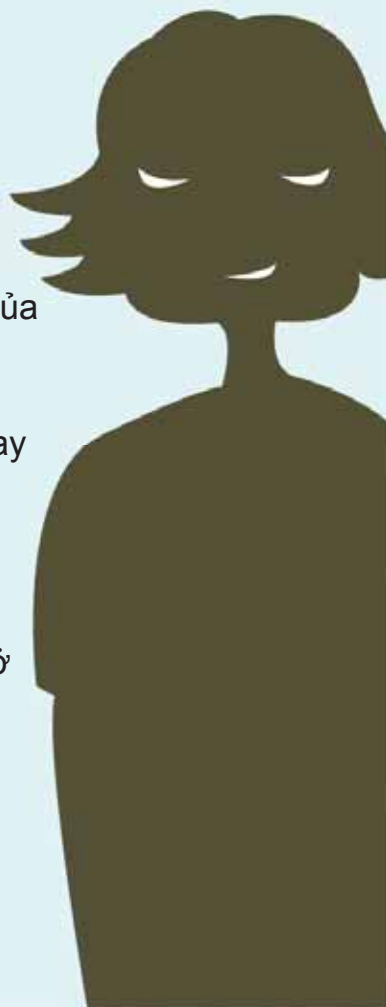


Mấy hôm trước, Lily đang tụ tập với mấy đứa bạn ở gần chợ. Như mọi khi, các bạn hay yêu cầu cô hát cho một nhóm người xem. Mọi người dành cho cô một tràng pháo tay khi cô hát xong sau đó trở lại tiếp tục công việc thường ngày của họ. Khi Lily chuẩn bị đi thì cô nhận ra rằng Sanda đang nhìn cô.

‘Với giọng hát như vậy và ngoại hình ưa nhìn của em, em có thể kiếm tiền bằng nghề ca hát ở Trung Quốc đấy’ Sanda nói

Lily đang phân vân về lời nhận xét đó có nghiêm túc hay không, nhưng Sanda nói rằng cô có năng khiếu. ‘Đây là công việc của chị’ cô ấy nói với Lily. ‘Chị tìm kiếm những người có năng khiếu đặc biệt và biến họ thành những ngôi sao. Em có thể ở đây hay theo đuổi ước mơ của mình. Đó là sự lựa chọn của em.’

Các bạn của Lily nhìn cô bằng con mắt mở to, đầy ngạc nhiên. Vậy là cô phải có một quyết định lớn đây.







Ngày hôm sau, Sanda tới gặp cha mẹ của Lily và thuyết phục họ rằng Lily có thể có một tương lai tốt nếu cô ấy được kèm cặp một cách đúng đắn. Sanda để lại danh thiếp và những tờ giới thiệu hào nhoáng của mình trên mặt bàn bếp nhà Lily. Trông chúng thật ấn tượng, thậm chí nội dung hầu hết là tiếng Trung Quốc mà không những Lily mà cả cha mẹ em cũng không đọc được.

Cha mẹ của Lily cũng thấy rằng con mình phản kích như thế nào. Họ biết rằng bao lâu nay con mơ ước về điều này. Làm sao mà họ có thể cản trở con mình được?

Khi bố của em mỉm cười và gật đầu, Lily hét lên vì phấn khích. ‘Cảm ơn bố’ cô khóc. ‘Con sẽ không làm bố mẹ thất vọng đâu!’



Mấy ngày sau Lily và Sanda đi Trung Quốc và họ ngồi trên chiếc xe khách từ đó. Lily không thể tin được Trung Quốc lại rộng lớn đến vậy. Họ đã đi được hai ngày và theo lời Sanda, họ vẫn còn phải tiếp tục đi một quãng đường xa nữa.

‘Đường đi đến đó thật xa’, Lily nghĩ.
‘Nhưng cũng đáng để đi’

Dọc đường đi, Lily hỏi Sanda nhiều câu hỏi nhưng cô nhận thấy rằng Sanda trở nên ít chuyện trò hơn. Ngày cuối cùng trên xe, Sanda chỉ trả lời mỗi một câu hỏi của Lily rằng, ‘Đúng rồi, em gái, cuộc đời của em sắp thay đổi mãi.’

Lily không thể ngồi yên được. Cô thực sự phẫn
trấn!








Khi xe vào tới thành phố, một nơi rộng lớn và ồn ào. Một người đàn ông tên là Huang, người mà Lily đoán chừng sẽ là quản lí của cô, đón họ ở bên xe.

Lily lúng túng khi cô nhìn thấy Huang trả tiền cho Sanda. Sau đó Sanda đi luôn mà quên cả chào tạm biệt Lily. Khi Lily cố gắng tìm hiểu xem cái gì đang diễn ra, Huang chỉ nhún vai.

Họ tới một ngôi nhà nơi mà mọi thứ trở nên nan giải hơn. Một số người khác cũng đang ở đó, Lily chỉ nói được một ít tiếng Trung Quốc và cố gắng giao tiếp với họ. Tất cả những câu hỏi cô diễn đạt rất lộn xộn.





Ngày hôm sau, có người nói tiếng Myanmar tới ngôi nhà, người này mỉm cười và nói, Lily chỉ đủ hiểu những lời mà cô nghe được rằng. ‘Huang sẽ là chồng của cô,’

Lily đã từng được nghe những câu chuyện về các cô gái là nạn nhân của mua bán người vì mục đích hôn nhân cưỡng ép. Cô cũng từng nghĩ rằng sao họ có thể ngốc nghếch và ngây thơ để những việc như vậy xảy ra. Có nghĩ cả triệu năm điều đó chẳng thể nào xảy ra với mình được, cô nghĩ.

Đó là những ngày đen tối của Lily. Tất cả ước mơ của cô đã tan biến và bây giờ cô được chờ đợi trở thành vợ của một người đàn ông hoàn toàn xa lạ. Tất cả những gì Lily mong muốn là trở về nhà, nhưng cô lại nằm ở đây, cô đơn trong bóng tối, cô tự hứa với mình rằng ‘tôi sẽ không chấp nhận việc này’ cô thề ‘Tôi sẽ làm tất cả mọi thứ với sức lực của tôi để lấy lại cuộc đời của mình’.

Trong những tháng tiếp theo đó, Lily trở thành vợ của Huang. Bên ngoài, cô giả vờ như đã chấp nhận vai trò làm vợ, nhưng bên trong cô càng quyết tâm hơn bao giờ hết phải thoát ra khỏi hoàn cảnh này.

Một cơ hội đã đến khi Huang quên điện thoại di động ở nhà. Lily ngay lập tức cố gắng gọi về nhà nhưng cô không thể gọi về Myanmar được. Chỉ còn một số điện thoại ở Trung Quốc đó là chú Mi, cô cố gắng liên lạc, nỗ lực tìm kiếm sự trợ giúp của cô đã có kết quả, chú Mi đã nghe máy.

Mi, người mà Lily nhớ ra là một người giáo viên tốt bụng, hoàn toàn bị sốc khi mà nghe câu chuyện của Lily. Nhưng Lily không thể nói chuyện lâu vì cô thấy chồng mình sắp về. Cô vội vã ngắt điện thoại và nhanh chóng quay trở lại với công việc dọn dẹp nhà cửa. Cô chưa kịp nói với chú Mi về chỗ ở của cô ở Trung Quốc.








Cú điện thoại của Lily đã đủ khiến cho thế giới của chú Mi đảo lộn. Chú rất muốn làm gì đó nhưng không biết phải làm gì. Chú thậm trí không biết hiện giờ Lily đang ở đâu! Đi đi lại lại trong nhà chú cố nghĩ xem ai có thể giúp?

Chú nhớ đến Ju, một nhân viên của Tổ chức TNTG, gần đây đã đến thăm trường để tổ chức một chương trình 'Yêu thương và được Yêu thương' nhằm tạo cơ hội cho các em học sinh thể hiện sự quan tâm của mình với các trẻ em cô đơn và trẻ em khuyết tật.

Chú Mi đã gọi cho Ju và tới văn phòng của cô ấy một tiếng sau đó. Ju đã nghe cẩn thận tất cả những gì chú Mi kể và đề nghị được xem điện thoại của chú. Nhìn vào số điện thoại mà Lily đã gọi lưu trên điện thoại cô xác định được cuộc gọi đến từ thành phố Trì Châu tỉnh An Huy. Sau đó cô gọi tới văn phòng TNTG tại thành phố Trì Châu và yêu cầu họ chuyển số điện thoại này tới cảnh sát.



World Vision



Cảnh sát của thành phố Trì Châu đã truy ra số nhà của Huang. Ngay hôm sau, cảnh sát khám xét ngôi nhà và giải cứu Lily. Đưa cô trở về nhà hoàn toàn không dễ chút nào bởi vì nơi này rất xa Myanmar. Chú Mi đã giúp cô một chút tiền, Lily được cảnh sát đưa về tận cửa khẩu biên giới Myannar.

Tại cửa khẩu, khi ra khỏi xe của cảnh sát, người đầu tiên cô gặp lại là cha mẹ của mình. Cô lao vào vòng tay của họ. Đó là khoảnh khắc mà không ai trong số họ có thể quên được.

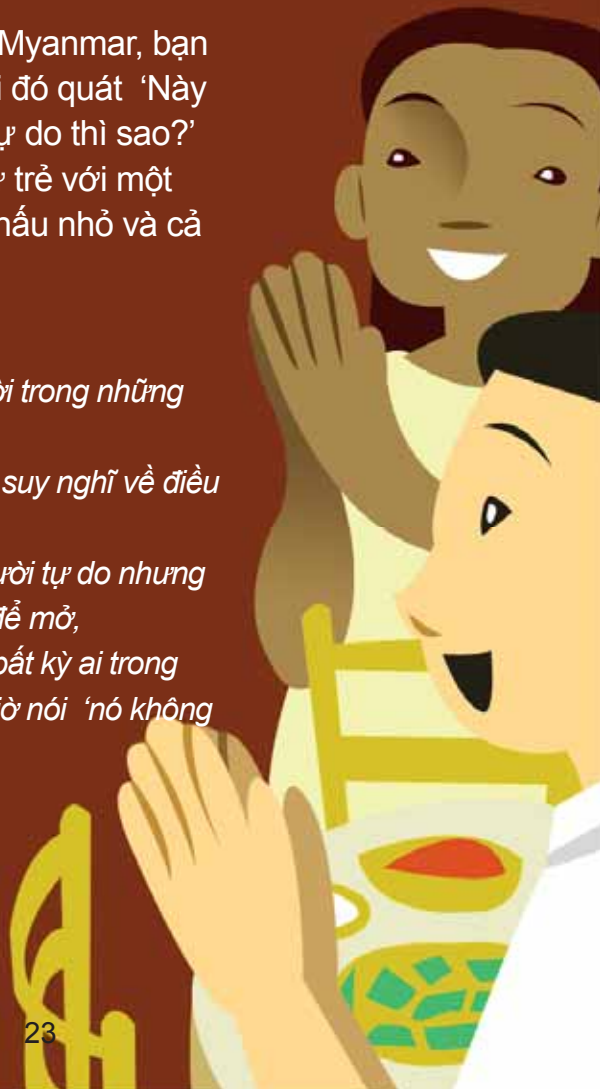
Trước khi trở lại Trung Quốc, cảnh sát nói với cha mẹ của Lily rằng Huang đã trả 110,000 nhân dân tệ (hơn 17.000 đô la Mỹ) để mua Lily, phần lớn số tiền là mượn gia đình và bạn bè. Cảnh sát cũng muốn đảm bảo trước Lily và gia đình rằng Huang sẽ phải ra tòa về những việc mà anh ta đã làm và họ cũng đang truy lùng Sanda.



Trở lại quê hương của mình, hiện tại Lily làm việc và hát tại một quán ăn nhỏ. Bạn và gia đình của cô luôn bên cô, đó là những điều mà cô yêu quý. Cô đã viết một số bài hát về những trải nghiệm của mình ở Trung Quốc. Cô hy vọng rằng nếu ai đó nghe được bài hát của mình thì sẽ cảnh giác hơn với những nguy hiểm rình rập ở bên ngoài.

Nếu bạn tới quán ăn nhỏ tại Myanmar, bạn có thể nghe thấy tiếng một ai đó quát ‘Này Lily! Thế còn bài hát về sự Tự do thì sao?’ Sau đó thì một người phụ nữ trẻ với một cây ghi ta sẽ bước lên sân khấu nhỏ và cả nhà hàng trở nên trật tự.

*Tự do tựa như ánh mặt trời trong những ngày đông lạnh giá,
Bạn chưa bao giờ chia sẻ suy nghĩ về điều đó tới khi nó biến mất.
Họ mang đến cho con người tự do nhưng lại rút đi chiếc chìa khóa để mở,
Điều đó có thể xảy ra với bất kỳ ai trong số chúng ta – đừng bao giờ nói ‘nó không xảy ra với tôi’.*



Chương trình Chăm sóc Mua bán người
Tổ chức Tâm nhìn Thế giới Quốc tế tại Việt Nam
Tầng 4, tòa nhà HEAC
Số 14-16 Hàm Long, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: (84-4) 3943 9920 Fax: (84-4) 3943 9921
Website: www.wvi.org/vietnam

